

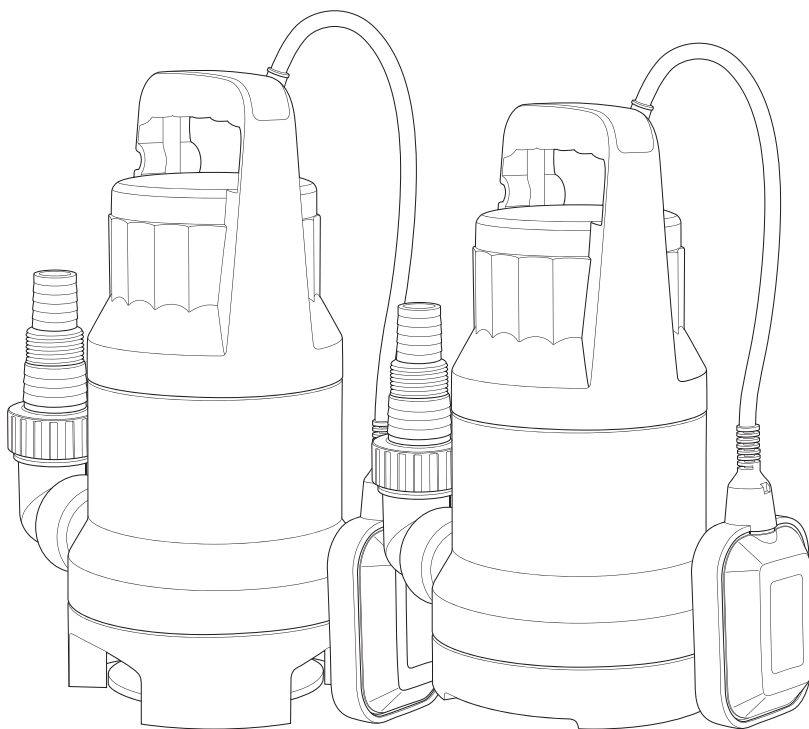
# НАСОС ДРЕНАЖНЫЙ Submersible pump

97229 (KP300)

97230 (KP600)

97231 (KP450)

97232 (KP800)



# KRÖNWERK

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
User manual

**СОДЕРЖАНИЕ**

---

НАЗНАЧЕНИЕ .....	3
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
КОМПЛЕКТНОСТЬ .....	5
УСТАНОВКА .....	5
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	5
УСТРОЙСТВО НАСОСА .....	6
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	6
ТРАНСПОРТИРОВКА .....	7
ХРАНЕНИЕ .....	7
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	7
СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ.....	8
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	8

## НАЗНАЧЕНИЕ

Насос дренажный предназначен для осуществления поливочных работ, откачки воды из помещений, подвергаемых затоплению грунтовыми водами, в т. ч. при проведении строительных работ, а также для перекачивания жидких бытовых отходов и сточной воды, содержащей плавающие твердые включения (только модели КР450 (арт. 97231) и КР800 (арт. 97232)).

Использование насоса в иных целях является нарушением Руководства по эксплуатации.

Запрещено откачивать соленую воду, едкие жидкости, легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы (например, бензин, керосин, растворители на базе азота), масла и продукты питания.

Фирма-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации насоса. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

Фирма-изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные самостоятельным внесением изменений в конструкцию насоса.

Насос способен всасывать и перекачивать содержащиеся в воде твердые либо сбитые в комки мягкие включения и удалять их вместе с водой.

**ВНИМАНИЕ!**

Максимальный размер частиц не должен превышать 5 мм для моделей КР300, КР600 и 35 мм для КР450, КР800.

Данные модели предназначены для работы в следующих условиях эксплуатации:

- напряжение электросети 230 В, частота сети 50 Гц. Допустимые отклонения напряжения: +6%/-10%;
- температура воздуха окружающей среды должна быть не ниже +1 °С и не выше +50 °С;
- температура перекачиваемой жидкости не должна превышать 35 °С;
- не допускается работа насоса без воды.

Насосы не предназначены для продолжительной непрерывной работы, промышленного применения.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное изделие является технически сложным товаром. В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с устройством.

Насос не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если он не находится под контролем и не проинструктирован об использовании устройства лицом, ответственным за безопасность.

Запрещается эксплуатировать и обслуживать насос, находясь в состоянии сильной усталости, алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.

Дети и домашние животные не должны находиться вблизи насоса во время его работы.

Перед началом проведения работ следует убедиться, что напряжение электрической сети соответствует значению, указанному в технических характеристиках.

Насос необходимо подключать к электрической сети, изоляция которой произведена в соответствии с действующими нормативами (требованиями ГОСТ).

Незамедлительно отключать насос от электрической сети (вилка сетевого кабеля насоса должна быть извлечена из розетки электрической сети), если при его эксплуатации обнаружены какие-либо неисправности (например, затруднено движение крыльчатки), и только после этого производить его осмотр и при необходимости очистку. Дальнейшая эксплуатация насоса допускается только после устранения неисправностей (проведения очистки).

Работы по обслуживанию насоса должны производиться только в том случае, если он отключен от электрической сети.


**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается подключение к электрической сети и эксплуатация насоса, не помещенного в воду.

Запрещается использовать насос в бассейнах для плавания при нахождении в них людей.

Температура перекачиваемой воды не должна превышать 35 °С, а температура окружающей среды 50 °С.

Ремонт насоса должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре.

Насос запрещается использовать:

- для размельчения предметов из металла, прочной пластмассы и других твердых материалов;
- для размельчения текстильных материалов (ваты, ткани, материалов из искусственной пены и т.п.);
- для перекачивания каких-либо химических веществ, а также опасных с точки зрения пожарной безопасности жидкостей;
- для перекачивания пищевых продуктов и напитков, предназначенных для употребления людьми;
- для перекачивания жидкостей, содержащих большое количество крупных абразивных частиц.


**ВНИМАНИЕ!**

Существует вероятность попадания указанных выше предметов, материалов или твердых включений большого размера во внутреннюю часть насоса.

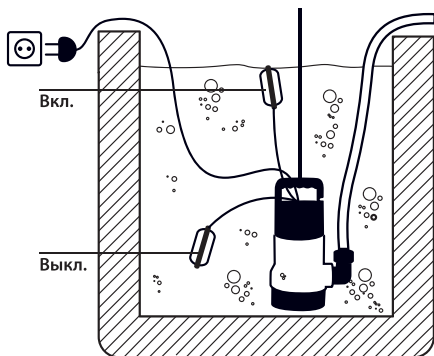


Рис 1.

Попавшие в насос предметы необходимо незамедлительно удалить с целью предупреждения возникновения неисправностей.

Насосы, снабженные выключателем-поплавком, могут работать в постоянном режиме эксплуатации без обслуживающего персонала. Датчик уровня воды обеспечивает автоматическое включение/выключение эл. двигателя насоса при достижении водой определенных уровней (рис. 1).

Необходимо убедиться, что движению выключателя-поплавка не мешают никакие препятствия.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование, ед. изм.	Значение			
	Артикул	97229	97230	97231
Модель	КР300	КР600	КР450	КР800
Мощность, Вт	300	600	450	800
Напряжение, В/Гц	230/50			
Производительность, л/ч	7000	100 00	8000	13000
Максимальная высота подачи воды, м	6	8	6,5	8
Максимальная глубина погружения, м	7			
Максимальный диаметр прокачиваемых частиц, мм	5		35	
Диаметр штуцера, дюйм	G 1½"; G 1"; 1¼"; 1"			

Насос снабжен штепсельной вилкой, сетевым кабелем и может быть подключен к однофазной сети с напряжением 230 В. Корпус изготовлен из пластмассы, устойчивой к агрессивным средам. Насос снабжен автоматическим выключателем поплавкового типа.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Дренажный насос – 1 шт.
2. Штуцер – 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации – 1 шт.

## УСТАНОВКА

Насос может быть подключен только к изолированной надлежащим образом электрической сети.

Перед вводом в эксплуатацию необходимо убедиться в том, что сетевое напряжение соответствует значению 230 В.

При эксплуатации насоса рекомендуется применять выключатель токовой защиты АЗС.

Если насос эксплуатируется в вертикальной яме, то его необходимо снабдить устройством для извлечения на поверхность (например, веревкой, прикрепляемой к его ручке). Перед проведением работ с насосом его необходимо отключить от электрической сети.

Встроенный в насос датчик уровня воды при достижении водой уровня «Вкл.» обеспечивает автоматическое включение электрического двигателя насоса и его работу до тех пор, пока уровень воды не опустится ниже уровня «Выкл.».

Для облегчения процесса обслуживания насоса, эксплуатирующегося в труднодоступных местах, рекомендуется использовать гибкие трубопроводы (шланги для откачивания воды).

При использовании жестких трубопроводов необходимо предусмотреть возможность демонтажа (отсоединения) насоса от трубопровода выше уровня воды.

В том случае, если движение крыльчатки чем-либо затруднено, следует отключить насос от электрической сети и только после этого произвести его осмотр и очистку. Дальнейшая эксплуатация насоса допускается только после устранения неисправности.



### ВНИМАНИЕ!

В случае стационарной установки насоса рекомендуется вмонтировать обратный клапан в систему трубопровода для предотвращения обратного хода жидкости.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Основным условием долговременной эффективной работы насоса по перекачиванию жидкости является правильная эксплуатация, соответствующая техническим предписаниям, состояние системы накопления и периодическая проверка состояния насоса.



### ВНИМАНИЕ!

Бесперебойное функционирование насоса зависит от состава перекачиваемой жидкости, исправности составных частей насоса, емкости накопления и используемых трубопроводов.

Техническое обслуживание насоса заключается в периодическом удалении засорений в районе крыльчатки.

Через каждые 10000 часов работы, но не реже чем раз в два года следует производить сервисное обслуживание насоса в уполномоченном сервисном центре.

Кольца-уплотнения вала необходимо менять через каждые 5000 часов работы.

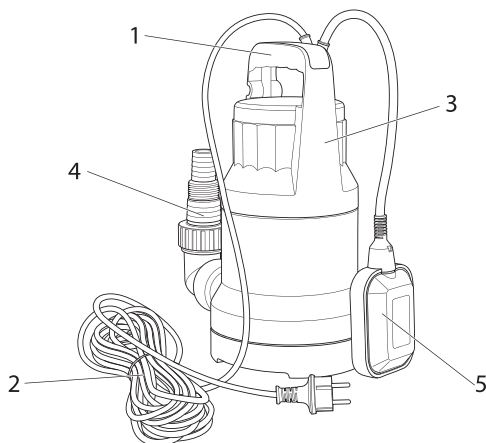
Подшипники электрического двигателя необходимо менять через 10000 часов работы.


**ВНИМАНИЕ!**

Для устранения неисправностей, не описанных выше, следует обращаться в уполномоченный сервисный центр.

Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию насоса без предварительного уведомления с целью улучшения его потребительских свойств.

## УСТРОЙСТВО НАСОСА



- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1. Ручка          | 4. Штуцер                              |
| 2. Кабель сетевой | 5. Поплавок-выключатель автоматический |
| 3. Насос          |  |

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос не подает воду, электрический двигатель не работает.	Отсутствует напряжение в сети.	Проверить наличие напряжения в электрической сети и/или надежность установки вилки в розетке.
	Вилка не вставлена в розетку.	
	Крыльчатку насоса заклинило.	Освободить крыльчатку от посторонних предметов.
	Поврежден электрический двигатель.	Обратиться в уполномоченный сервисный центр.
Насос не подает воду, но двигатель работает.	Засорились входные отверстия насоса.	Очистить входные отверстия насоса.
	В рабочей полости насоса образовался воздух.	Несколько раз запустить насос для удаления воздуха.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос дает ограниченное количество воды.	Засорилось входное отверстие насоса.	Очистить входное отверстие насоса.
	Засорился трубопровод.	Устранить причины засорения.
	Износилась крыльчатка.	Обратиться в уполномоченный сервисный центр.
Работа со сбоями.	Вращение крыльчатки затруднено.	Извлечь инородные предметы.
	Слишком высокая температура жидкости.	Температура перекачиваемой жидкости не должна превышать 35 °С.
	Напряжения сети не соответствует электрическим параметрам изделия.	Проверить соответствие электрических параметров требованиям к сети, указанным в Руководстве по эксплуатации.
	Слишком густая жидкость.	Разбавить перекачиваемую жидкость.
	Электрический двигатель поврежден.	Обратиться в уполномоченный сервисный центр.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка может осуществляться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температуре окружающего воздуха от – 20 до + 55 °С;
- относительной влажности воздуха до 80% при температуре + 20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время транспортирования.

## ХРАНЕНИЕ

Для снятия насоса с эксплуатации и длительного хранения, а также при опасности замерзания жидкости, необходимо:

- отсоединить насос от электросети;
- отсоединить от насоса напорную магистраль (шланги, трубы);
- слить из насоса воду;
- очистить от загрязнений входные отверстия насоса;
- протереть корпус насоса насухо;
- убрать в сухое проветриваемое помещение с температурой воздуха от +1 до +35 °С и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

## **СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ**

---

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет. Срок хранения не ограничен.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ**

---

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза.

Продукция соответствует требованиям: ТР ТС 004\_2011  
ТР ТС 020\_2011



Дата производства указана на упаковке.

Адрес и контактный телефон уполномоченной организации – импортера:  
ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 117588, г. Москва, а/я 70, тел.: +7 (495) 234-41-30

Made in PRC.



# Гарантийный талон

срок гарантии 12 месяцев

**Внимание!**

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим Вас за приобретение нашей продукции. Фирма–изготовитель предоставляет на приобретенное Вами изделие настоящую гарантию сроком 12 месяцев со дня продажи.

**ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ**

## Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

- При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.
- При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
- Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
- Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.
- Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев (но не более 1 000 моточасов) и исчисляется со дня продажи.
- В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар не использовался. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.
- Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.
- Срок службы изделия — 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»).

## Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:

- Несоблюдение пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
- Механическое повреждение, вызванное внешним ударом или любым другим воздействием.
- Стихийное бедствие.
- Неблагоприятные атмосферные и иные внешние воздействия на изделие, такие как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использование принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- Попадание внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению.
- Вскрытие, ремонт или модификация инструмента вент уполномоченного сервисного центра.
- Выход из строя принадлежностей и запчастей вследствие естественного износа.
- К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облупливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
- Гарантия не распространяется на расходные материалы (уплотнительные кольца, манжеты и т. п.).

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для пользования данным изделием информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

----- Подпись покупателя

## Адреса и телефоны сервисных центров, обслуживающих продукцию компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», вы можете найти на сайте [www.Ipsremont.ru](http://www.Ipsremont.ru) или уточнить в наших филиалах:

<b>Москва (дер. Федюково)</b> Московская обл., Подольский р-н, дер. Федюково, ул. Полевая, д. 20, стр. 1	Тел.: +7 (495) 539-53-55	mos@instrument.ru
<b>Санкт-Петербург</b> ул. Домостроительная, д. 1, лит. А	Тел.: +7 (812) 240-03-83, 240-03-84, 240-03-85, 240-03-86	spb@instrument.ru
<b>Нижний Новгород</b> ул. Яблоневая, д. 28	Тел.: +7 (831) 434-96-93, 436-01-57 Тел./факс: +7 (831) 434-96-95	nnov@instrument.ru
<b>Самара</b> Самарская область, Волжский р-н, с. Преображенка	Тел./факс: +7 (846) 979-21-00	samara@instrument.ru
<b>Новосибирск</b> ул. Мира, д. 58, 2 этаж	Тел./факс: +7 (383) 230-05-11, 230-04-84	nsk@instrument.ru
<b>Красноярск</b> ул. Пограничников, д. 9	Тел.: +7 (391) 270-26-46 (многоканальный) Факс: +7 (391) 270-26-51	krss@instrument.ru
<b>Ростов-на-Дону</b> Ростовская обл., Аксайский р-н, Новочеркасское шоссе, д. 111, корп. 1	Тел.: +7 (863) 210-01-33	rostov@instrument.ru
<b>Екатеринбург</b> ул. Аппаратная, д. 7	Тел.: +7 (343) 27-08-100	ekb@instrument.ru
<b>Хабаровск</b> ул. Победы, д. 69	Тел.: +7 (4212) 78-10-50, 63-95-90, 63-95-91, 63-95-92, 63-95-93	hab@instrument.ru
<b>Алматы</b> Алматинская обл., Карасайский р-он, Ельтайский с/о, с. Береке	Тел.: +7 (727) 341-04-84, 8 (727) 341-04-80, 8 (727) 341-04-82	almcity1@instrument.ru almreg5@instrument.ru alms@instrument.ru



## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата на поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

\_\_\_\_\_ МП

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

Наименование сервиса

МП  
Печать торговой организации



## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата на поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

\_\_\_\_\_ МП

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

Наименование сервиса

МП  
Печать торговой организации



## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата на поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

\_\_\_\_\_ МП

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

Наименование сервиса

МП  
Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП

---

---

---

---

---

---

---

---

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП

---

---

---

---

---

---

---

---

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП

---

---

---

---

---

---

---

---